Student/Registration Number | | | | | | | | | | | Centre Number | | | | | | |

2003 Public Examination

Bengali

Continuers Level

Tuesday 21 October: 2 p.m. Eastern Standard Time

Reading Time: 10 minutes
Working Time: 2 hours and 50 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You may not write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be used.*

Section 1: Listening and Responding (30 marks) Click here

Instructions to Students

1. Allow approximately 50 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in BENGALI.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).

© Victorian Curriculum and Assessment Authority 2003

www.theallpapers.com

Part A (Questions 1–3)
(20 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.*

You will hear THREE texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

Marks | You may make notes in this space.

Text 1 Click here

1. (a) **When** and **where** is the New Year's celebration being held? **2**

(b) List **two** reasons why this festival is a suitable outing for the whole family. **2**

(c) Give **one** example of the persuasive element in this advertisement. **1**

(d) Who is the announcement aimed at? **1**

Text 2 Click here

2. What kind of song is this? Support your answer with one piece of evidence from the text. **2**

www.theallpapers.com

Marks | You may make notes in this space.

Text 3 Click here

3. (a) What is the **name** and **age** of the groom? **2**

(b) What do the bride and the groom have in common? **2**

(c) List **three** reasons as to why Meena thinks that the groom is eligible. **3**

(d) What evidence is there to show that the speakers know each other well? **3**

(e) Explain the social significance of Mejda saying ‘Who gets married at 22 these days?’. **2**

www.theallpapers.com

Part B (Questions 4–5)
(10 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information;*
- *convey the information accurately and appropriately.*

You will hear TWO texts, one relating to Question 4 and one relating to Question 5. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in BENGALI.

Marks | You may make notes in this space.

Text 4 Click here

4. (a) How do we know that the speaker holds Mr Sabyasachi in high esteem? Give reasons from the spoken text. **2**

প্রধান অতিথি সব্যসাচীর প্রতি বক্তার শ্রদ্ধাজনক মনোভাব কি করে বোঝা যায় ?

(b) What has been his inspiration? **1**

তাঁকে কবিতা লিখতে কী প্রভাবিত করেছিল ?

www.theallpapers.com

Marks | You may make notes in this space.

Text 5 Click here

5. (a) Why does the father object to his daughter's choice of career? **2**

বাবা কেন মেয়ের ভবিষ্যত পেশা নিয়ে আপত্তি করছেন ?

(b) What indication do we have that Rini would succeed in her chosen career? **3**

রিনি যে তার ভবিষ্যত পেশায় সফল হবে তা বাবা ও মেয়ের কথোপকথন থেকে কি করে বোঝা যায় ?

(c) What hopes does the father have for his daughter? **2**

মেয়ের সম্বন্ধে বাবার কী উচ্চাশা আছে ?

End of Section 1

www.theallpapers.com

BLANK PAGE

www.theallpapers.com

BLANK PAGE

www.theallpapers.com

BLANK PAGE

www.theallpapers.com

Student/Registration Number | | | | | | | | | | | Centre Number | | | | | | |

2003 Public Examination

Bengali

Continuers Level

Section 2: Reading and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 15 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in BENGALI.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).

© Victorian Curriculum and Assessment Authority 2003

www.theallpapers.com

Part A (Questions 6–7)
(20 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and/or specific aspects of texts, by, for example, comparing, contrasting, summarising, or evaluating, and convey the information accurately and appropriately.*

---

6. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

গ্রীষ্মের ছুটিতে চাকরির সুযোগ
মেখলা শাড়ীর দোকানে
বিক্রয়কারীর পদ খালি
দ্বাদশ শ্রেনীর ছাত্রছাত্রীরা আবেদনপত্র পাঠান

বড়দিন ও নববর্ষের সময় বিক্রী অনেক বেড়ে যাওয়াতে এবং দোকান বেশীক্ষণ সময় খোলা থাকাতে আমাদের কয়েকজন বিক্রয়কারী দরকার। স্কুল সবে শেষ করেছেন এরকম ছাত্রছাত্রীদের পক্ষে এটি সূবর্ণ সুযোগ।

'মেখলা শাড়ী' শুরু হয়েছিল ১৯৭৮ সালে একটি ছোট পারিবারিক ব্যবসা হিসাবে। গত পঁচিশ বছরে ক্রমে ক্রমে বেড়ে এখন 'মেখলা শাড়ী'- র কয়েকটি শাখা এই শহরের নানা এলাকায় খোলা হয়েছে। প্রতিটি দোকানেই আমরা আপ্রাণ চেষ্টা করি খরিদ্দারকে সন্তুষ্ট রাখতে। আমাদের শাড়ী উঁচুদরের অথচ সেই তুলনায় কমদামী হওয়াতে সকলেরই খুব প্রিয়।

আপনি যদি আনন্দজনক আবহাওয়ায় কাজ করা পছন্দ করেন এবং আপনার সবরকম প্রচেষ্টার পুরস্কার চান, তাহলে এটি আপনার পক্ষে উপযুক্ত কাজ। আপনি যদি কাজে দক্ষতা দেখান তাহলে ভবিষ্যতে পদোন্নতির সুবিধা আছে। পড়াশুনার সাথে সাথে যদি পার্টটাইম কাজ করতে চান, তারও সুযোগ আছে।

আমাদের বেতনের হারও খুব ভাল। আপনার বয়স ও অভিজ্ঞতা অনুযায়ী ১০ থেকে ২০ ডলার পর্যন্ত ঘন্টায় বেতন দেওয়া হয়। এছাড়াও আছে বিক্রীর ওপরে কমিশন ও ওপরি বোনাস।

আমাদের বিক্রয়কারীর কাজে অভিজ্ঞতা বাধ্যতামুলক নয়। অভিজ্ঞতা না থাকলে আমরা প্রাথমিক ট্রেনিং দিয়ে থাকি।

এই চাকরি যদি আপনার পছন্দ হয় তাহলে শেলী রায়কে নিম্নলিখিত ঠিকানায় আবেদনপত্র পাঠান।

মিস শেলী রায়
মেখলা শাড়ী
প্রধান অফিস
১০, হাই স্ট্রিট
কার্জন ০০০১

www.theallpapers.com

QUESTIONS

Marks

(a) List **two** reasons why this position has been advertised. **2**

(b) Why is this advertisement directed at school leavers? **3**

www.theallpapers.com

7. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

মিস শেলী রায়
মেখলা শাড়ী
১০, হাই স্ট্রিট
কার্জন ০০০১

২৫শে নভেম্বর, ২০০৩

প্রিয় মিস রায়

আমি সবে আমার স্কুলের ভিসিই ফাইনাল পরীক্ষা শেষ করেছি এবং গ্রীষ্মের লম্বা ছুটিতে চাকরি করতে চাই। আমি স্থানীয় সংবাদপত্রে আপনাদের বিক্রয়কারীর চাকরির বিজ্ঞাপন দেখে আপনাকে এই আবেদনপত্র পাঠাচ্ছি।

আমার বয়স আঠারো এবং আমি আমার বাবা মা ও দুই ভাইয়ের সাথে থাকি। আমি পরিস্কার ও ঝরঝরে বাংলা বলতে পারি, যদিও আমার একটু অ্যাকসেন্ট আছে। আমার শখ হচ্ছে ক্রিকেট ও টেবিলটেনিস খেলা। আর অবসরসময়ে আমি র‍্যাপ মিউজিক শুনতে ভালবাসি। আমার প্রিয় গায়ক হচ্ছে এমিনেম।

আমি বেড়াতেও খুব ভালবাসি। গতবছরের গ্রীষ্মের ছুটিতে আমি নিউজিল্যান্ড গিয়েছিলাম। আমি সেখানে পাহাড়ে উঠেছি ও সমুদ্রে সাঁতার কেটেছি। সেখানকার প্রাকৃতিক দৃশ্য আমার অপূর্ব লেগেছে।

সবাই বলে যে আমি খুব মিশুকে ও হাসিখুশী স্বভাবের। আমার অনেক অন্তরঙ্গ বন্ধু আছে যারা আমাকে খুব পছন্দ করে। আমার স্কুলের শিক্ষক শিক্ষিকারাও আমার স্বভাবের খুব প্রশংসা করেন।

আমি আগামী বছরে ইউনিভার্সিটিতে বিজ্ঞান নিয়ে পড়াশুনা করতে চাই। তখন যদি আপনার দোকানে পার্ট-টাইম কাজ করতে পারি তাহলে খুব ভাল হয়। যদিও আমার বাবা মা চান না যে আমি পড়ার সাথে চাকরি করি, তবু আমি খুবই চেষ্টা করবো তাঁদের রাজী করাতে। আমার দৃঢ়বিশ্বাস যে, যে দায়িত্বই আমাকে দেবেন, আমি তা পালন করতে পারবো।

আপনাদের কাছ থেকে উত্তরের আশায় রইলাম।

ইতি
সাগর চৌধুরী
১৫৫ ওয়েস্ট রোড
বে- ভিউ নর্থ ৯০২২

www.theallpapers.com

QUESTIONS

Marks

(a) You are Shelley Roy's assistant. Drawing from both text 6 and text 7, list points for and against employing Sagar. **10**

Reasons for selecting Sagar	**Reasons for not selecting Sagar**
•	•
•	•
•	•
•	•
•	•

(b) Based on this table, write a short paragraph suggesting whether Sagar should or should not get this job. **5**

www.theallpapers.com

Part B (Question 8)
(10 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing, and responding to information;*
- *convey information coherently (structure, sequence, accuracy and variety of vocabulary and sentence structure) and appropriately (relevance, use of conventions of the text type).*

8. Read the text and then answer the question in BENGALI on page 7.

শান্তিনিকেতনঃ ভ্রমণ বিজ্ঞাপন

এখন বর্ষাকাল, চারিদিকে বৃষ্টির মাতন। এমন ভরা বর্ষায় যেতে হয় শান্তি নিকেতন। বর্ষায় শান্তি নিকেতন সবচেয়ে সুন্দর, সবচেয়ে বেশী রোমান্টিক লাগে। কলকাতা থেকে দূরত্ব ২১২ কিলোমিটার। ১৮৬১ সালে রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের পিতা মহর্ষি এই অঞ্চলে ২০ বিঘা জমি কেনেন ও পরের বছর শান্তির নীড় গড়েন, নাম রাখেন শান্তিনিকেতন। কালে কালে বাড়ী থেকে জায়গাটারও নাম হয় শান্তিনিকেতন। ক্রমে সেই আশ্রম পরিণত হয় বিশ্বভারতী বিশ্ববিদ্যালয়ে। পুরাতন রীতি মেনে আজও এখানে ক্লাস বসে গাছের ছায়ায়, নীল আকাশের নীচে।

বছরের অন্য সময়েও বেশ কয়েকটি উৎসব হয় শান্তিনিকেতনে। দোলের সময় বসন্তোৎসব, নববর্ষের উৎসব, সেই সঙ্গে কবিগুরুর জন্মতিথি পালন। শীতে পৌষমেলা চলে আটদিন পর্যন্ত। ভিড়ও হয় সবচেয়ে বেশী। পৃথিবীর বিভিন্ন প্রান্ত থেকে লোকজন এইসময় শান্তিনিকেতনে আসেন। উৎসবগুলোর নিজস্ব একটা আবেদন আছে।

আপনার মনের সুক্ষ্মদিকগুলো অনুভব করার জন্য শান্তিনিকেতন থেকে ভাল জায়গা আর নেই। নিজেকে নতুন করে আবিষ্কার করুন নিরালা, নিস্তব্ধ, সবুজ গাছের মেলায় ভরা শান্তিনিকেতনে।

QUESTION

You have read this advertisement in a magazine and want to visit Shantiniketan during your next trip to your homeland. Write an informal letter to your cousin, in 150–200 words, persuading her to accompany you to Shantiniketan.

এই ভ্রমণ বিজ্ঞাপনটি পড়ে তুমি চাইছ যে আগামীবার দেশে গেলে তুমি শান্তিনিকেতনে বেড়াতে যাবে। তোমার মামাতো ভাই/ বোনকে চিঠি লিখে তাকে রাজী করাও তোমার সাথে শান্তিনিকেতনে যেতে।

You may make notes in this space.

www.theallpapers.com

Do not remove this page from the question booklet.

Student/Registration Number		Bengali Continuers Level
Centre Number		

Question 8

PLEASE TURN OVER

www.theallpapers.com

End of Section 2

www.theallpapers.com

Student/Registration Number | | | | | | | | | | | Centre Number | | | | | |

2003 Public Examination

Bengali

Continuers Level

Section 3: Writing in Bengali (15 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 45 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in BENGALI.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).

© Victorian Curriculum and Assessment Authority 2003

www.theallpapers.com

Section 3 (Questions 9–12)
(15 marks)

When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:

- *relevance and depth of treatment of ideas, information, or opinions;*
- *accuracy and range of vocabulary and sentence structures;*
- *the capacity to structure and sequence response and capacity to use conventions of the text type.*

Answer ONE question from this section in 200–250 words in BENGALI.

9. Your best friend has applied to go overseas on an exchange program and has asked you to give information about him to the selection committee. Write the profile of your friend for this committee.

   তোমার প্রিয় বন্ধু বিদেশে এক্সচেঞ্জ প্রোগ্রামে যাওয়ার জন্য দরখাস্ত করেছে। সে তোমাকে অনুরোধ করেছে এই প্রোগ্রামের নির্বাচন কমিটিকে তার বিষয়ে কিছু তথ্য লিখে জানাতে। তুমি তোমার বন্ধুর একটি পরিলেখ (profile) লেখ।

10. Your Year 12 class has recently been on an excursion to an offshore island. Write a diary entry about your experience on this excursion.

    তোমার দ্বাদশ শ্রেণীর ক্লাস কিছুদিন আগে সমুদ্রের ধারে একটি দ্বীপে ভ্রমণ করতে গিয়েছিল। এই ভ্রমণের অভিজ্ঞতার সম্বন্ধে তোমার দিনপঞ্জিকায় কিছু লেখ।

11. Write an imaginative story for a children's book which starts or ends with the words 'Oh no, it was too late'.

    ছোটদের গল্পের বইয়ের জন্য একটি কাল্পনিক গল্প লেখ যার শুরু বা শেষ হবে নীচের ক'টি শব্দ দিয়ে "ইস্, বড্ড দেরী হয়ে গেল।"

12. You have interviewed a test cricketer about his life as a professional sportsman. Based on this interview, write an article for your local newspaper evaluating the positive and negative aspects of such a life.

    তুমি একজন টেস্ট ক্রিকেট খেলোয়াড়ের সাক্ষাৎকার নিয়েছ তার পেশা ও জীবনযাত্রা সম্বন্ধে । এই সাক্ষাৎকারের ওপর ভিত্তি করে এবং এইধরনের জীবনযাত্রার ভালো ও মন্দ দিক বিচার করে স্থানীয় পত্রিকার জন্য একটি প্রবন্ধ লেখ।

You may make notes in this space.

www.theallpapers.com

Question Number:

www.theallpapers.com

www.theallpapers.com

End of Section 3

www.theallpapers.com

BLANK PAGE

www.theallpapers.com

BLANK PAGE

www.theallpapers.com

BLANK PAGE

www.theallpapers.com